

# EL ECO DE LA CAMPAÑA

ORGANO DE LOS INTERESES MATERIALES

Director y Editor—D. José F. Castaño.

SE PUBLICA LOS JUEVES Y DOMINGOS.—COMUNICADOS Y AVISOS CONVENCIONALMENTE  
Suscripcion mensual 15 reales anticipados—Imprenta, en casa de D. José M. Silva.

## ALMANAQUE.

DOMINGO 4—San Carlos Borromeo arzobispo.

LUNES 5—San Zacarias profeta y santa Isabel.

MARTES 6—Stos. Leonardo, Severo y Feliz.

MIÉRCOLES 7—Stos. Florencio, obispo y confesor, y Amaranto.

## Mensagerias orientales.

Para Montevideo y los puntos intermedios. Los días 2 6 10 14 18 22 26 y 29.

Para Buenos Ayres, pailebot argentino "Veloz", los lunes, y jueves á las 9 de la mañana y regresa los martes y sabados se despacha en la Agencia de José Murtagh.

Para Montevideo, la goleta nacional "Flor de la Colonia" el "Maragato" y el "Pepo" salen en los dias que se anuncian y se despachan en la Agencia de José Murtagh.

## CORREO.

Para Juan Gonzalez, sale los dias 1 8 16 y 24, regresa el 2 9 17 y 25.

## LITERATURA.

### FAUSTO.

Impresiones del gaucho Anastasio el Pollo

EN La

Representacion de esta Opera

AL POETA RICARDO GUTIERREZ

Estanislao del Campo

(Continuacion)

V.

—Al rato el lienzo subió  
Y deshecha y lagrimando  
Contra una máquina hilando  
La rubia se apareció

La pobre entró á quejarse  
Tan amargamente allí,  
Que yo á mis ojos senti  
Dos lágrimas asomarse.

¡Qué vergüenza!  
—Puede ser:  
Pero amigaso, confieso  
Que á usted tambien lo enterneco  
El llanto de una mujer.

Cuando á usted un hombre lo ofiende  
Ya sin mirar para atras  
Pela él flamenco y sas, tras!  
Dos puñaladas le priendo.

Y cuando la autoridad  
La partida le ha soltao,  
Usted en su overo rosao

Bebiendo los viento vá.

Naides de usted se despegá  
Por que se haiga desgraciao,  
Y es muy bien agacajao  
En cualquier rancho á que llega.

Si es hombre trabajador  
Ande quiera gana el pan:  
Para eso con usted van  
Bolas, lazo y maniador.

Pasa el tiempo, vuelve al pagó  
Y cuanto mas larga ha sido  
Su ausiencia, usted es recibido  
Con mas gusto y mas halago.

Engaña usted á una infeliz  
Y para mayor vergüeza,  
Va y le cerda la trenza  
Antes de hacerse perdiz.

La ata, si le da gana,  
En la cola de su overo  
Y le muestra al mundo entero  
La trenza de doña Juliana.

Si ella tuviese un hermano,  
Y en su rancho miserable  
Hubiera colgaó un sable,  
Juera otra cosa, paisano.

Sin pan y hasta despreciada  
En el mundo que ha de hacer?  
¿A quién la cara volver?  
¿Ande llevar la pisada?

Soltar al aire su queja  
Será en solo consuelo  
Y empapar con llanto el pelo  
Del hijo que usted le deja.

Pues ese dolor profundo  
A la rubia la secaba  
Y por eso se quejaba  
Delante de todo el mundo.

Aura, confiese, cuñao,  
Que el corazon mas calludo  
Y el gaucho mas entrañudo  
Allí habria lagrimeao.

—¿Sabe que me ha sacudido  
De lo lindo el corazon?  
Vea sino el lagrimon  
Que al oirlo se me ha salido.

—¡Oigalé!

Me ha redotao.

—No guarde rencor amigo,  
—Si es en broma que le digo....

—Siga su cuento cuñao....

—La rubia se arrebozó  
Con un pañuelo ceniza,  
Diciendo que se iba á miso

Y puerta ajuera salió,  
Y crea usted lo que guste  
Por que es cosa de dudar....  
¡Quien habia de esperar  
Tan grande desbarajuste!

Todo el mundo estaba ágeno  
De lo que allí iba á pasar  
Cuando el diablo hizo sonar  
Con un pito de sereno.

Una iglesia apareció

En menos que cantó un gallo  
—¡Vea si entra á caballo!  
—Mo larga creámeló!

Creo que estaban alzando  
En una misa cantada,  
Cuando aquella desgraciada  
Llegó á la puerta llorando.

Allí la pobre cayó  
De rodillas sobre el suelo.  
Alzó los ojos al cielo  
Y cuatro credos rezó.

Nunca he sentido mas pena  
Que al mirar á esa mujer;  
Amigo: aquello era ver  
A la misma Magdalena.

De aquella rubia rosada  
Ni rastro habia quedao.  
Era un clavel marchitao,  
Una rosa deshojada,

Su frente que antes brilló  
Tranquila como la luna,  
Era un cristal, don Laguna,  
Que la desgracia enturbió.

Ya de sus ojos hundidos  
Las lagrimas se secaban  
Y entre temblando rezaban  
Sus labios descoloridos.

Pero el Diablo la uña afila.  
Cuando está desocupao,  
Y allí estaba el condenaó  
A una vara de la pila.

La rubia quize entrar  
Pero el Diablo la atajó  
Y tales cosas le habló  
Que la obligó á disparar.

Cuasi le dió el accidente  
Cuando á su casa llegaba:  
La suerte que le quedaba  
En la vereda de enfrente.

Al rato el Diablo entró  
Con don Fausto muy del brazo  
Y una guitarra, amigaso,  
Ahi mesmo desenvainó.

—¿Qué me dice amigo Pollo?  
—Como lo oye compañero:  
El Diablo es tan guitarrero  
Como el paisano mas criollo,

El sol ya se iba poniendo,  
La claridá se auyentaba  
Y la noche se acercaba  
Su negro poncho tendiendo.

Ya las estrellas brillantes  
Una por una salian  
Y los montes parecian  
Batallones de gigantes.

Ya las ovejás balaban  
En el corral prisioneras,  
Y ya las aves caseras  
Sobre el alero ganaban.

El toque de la oracion  
Triste los aires rompía  
Y entre sombras se movía  
El crespo sauce llorando.

Ya sobre la agua estancada  
De silenciosa laguna,  
Al asomarse la luna  
Se miraba retratada.

Y haciendo un extraño ruido  
En las hojas trompezaban,  
Los pájaros que volaban  
A guarecerse en su nido

Ya del sereno brillando  
La hoja de la higuera estaba,  
Y la lechuza pasaba  
De trecho en trecho chillando.

La pobre rubia, sin daga  
En llanto se deshacia,  
Y rezando á Dios pedía  
Que le prestase su ayuda.

Yo presumo que el Dotor,  
Hostigao por Satanás  
Quería otras hojas mas  
De la desdichada flor.

A la ventana se arrima  
Y le dice al condenaó:—  
"Dele no mas sin cuidao  
Aunque reviente la prima."

El Diablo agatas tocó  
Las clavijas, y al momento  
Como una arpa el istrumento  
De tan bien templao sonó.

—Talvez lo traiba templao  
Por echarla de baquiano....  
—Todo puede ser hermano,  
Pero joyése al condenaó!

Al principio se florío  
Con un lindo bordonéo,  
Y en ancas de aquel florío  
Una décima cantó.

No bien llegaba al final  
De su canto, el condenaó,  
Cuando el capitan armao,  
Se apareció en el umbral.

—Pues yo en campaña lo hacia...  
—Daba la casualidá  
Que llegaba á la ciudad  
En comision ese día.

Por supuesto hubo fandango...  
—La lata ahí no mas peló  
Y al infierno la aventó  
De un cintarazo el changango.

—¡Lindo el mozo!  
—¡Pobrecito!  
—¿Lo mataron?  
Ya verá:

Poló un corbo el Dotorcito  
Y el Diablo... ¡barbaridad!

Desenvainó una espadita  
Como un viento; lo embasó  
Y allí no mas ya cayó  
El pobre....

—¡Anima bendita!

—A la trifulca y al ruido  
En monton la genté vino....  
¿Y el Dotor y el asesino?  
—Se habian escabullido.

La rubia tambien bajó



Y viera aflicción, paisano,  
 Cuando el cuerpo de su hermano  
 Bañado en sangre miró.  
 Agotado medio alcanzaron  
 A darsó una despedida,  
 Porque en el cielo, sin duda  
 Sus dos ojos se clavaron.

Bajaron el cortinao,  
 De lo que yo me alegré:  
 —Tome el frasco, priendalé  
 —Sirvase no mas, cuñado.

(Continuará.)

## EL ECO DE LA CAMPAÑA

COLONIA 4 DE NOVIEMBRE 1866.

## Ofreció la victoria

En un juicioso é interesante artículo de la Tribuna de Montevideo escrito por el Sr. Bustamante y en el que se prueba que la contra-alianza que aparece en el Pacifico es debida esclusivamente á la inacción del ejército aliado, por no haber puesto en juego con eclaridad sus elementos disponibles, activando con prontitud las operaciones para desbaratar los efectos de una contra-alianza que visiblemente se veía venir: dice entre otras cosas refiriéndose al Sr. General Flores, que "el ofreció la victoria".

Lo caracterizado de la persona que hace esta declaración en la Prensa, no puede menos de obligar á darle credito, teniendo por consiguiente como un hecho que el general ofreció la victoria á S. E. al Presidente de la confederación argentina general en jefe del ejército aliado. Que los consejos del jefe oriental han sido desoidos en todo el curso de la campaña, es cosa que no se oculta á nadie: su influencia no se ha hecho sentir sino para ofrecer el primero su persona en todas las funciones de guerra; y en prueba, de ello que lo diga el puesto que ha ocupado mientras permaneció en el ejército.

Es indudable que allí no hay más que una influencia; lo que sería muy provechoso si reuniere las cualidades que requiere la empresa en que están empeñados los poderes aliados.

Mas el general en jefe del ejército vive preocupado con que tiene en su poder el celebre reloj que ha de marcar la hora de la victoria, recogiendo el fruto de una gran política; y no lo preocupan los ofrecimientos de soldados como el general Flores, activo perspicaz y temible para el enemigo.

El fracaso que sufrieron los ofrecimientos aquellos de que en tres meses estarían las legiones aliadas en la Asunción del Paraguay, ha desacreditado la moneda: así es que S. E. no creyó en el ofrecimiento del caudillo oriental.

La prensa de Buenos Ayres ha lanzado tremendos cargos al general Flores con motivo de su retirada temporal: retirada que en la conciencia de los mismos escritores estaba suficientemente justificada: y es oportuno que nosotros les digamos tambien hoy,—¿que hacia allí el general, cuando su voz resonaba en vano en las reuniones militares, presididas siempre por la mas marcada apatía? ¿que, cuando sus insinuaciones fueron siempre contrariadas?

Mientras tanto, se han cometido mil errores en la dirección de la guerra, y algunos que importan la mas seria responsabilidad ante los pueblos, víctimas sacrificadas muchas veces en holocausto del amor propio y de la ignorancia.—Por llevarse uno la gloria del triunfo cayeron cinco mil combatientes en los muros de Curupaiti: mientras á un general

se le impartían ordenes para hacer un reconocimiento ó paseo militar, á otro se le ordenaba que ejecutase simulacros de ataque en otro frente del enemigo.

Los diarios de Buenos Ayres se empeñan en que el general en jefe haga oír su voz ante las diferentes versiones que se hacen respecto al rechazo de Curupaiti; cuando su silencio es demasiado elocuente por lo que toca á la responsabilidad del suceso. ¿No ha declarado por otra parte el Dr. Octaviano de la Rosa, que todos cumplieron con su deber, que no tenía ninguna queja de los jefes?

El artículo del señor Bustamante hace una revelación que no podrá menos de llamar la atención y comprometer al general en jefe á manifestar el porque no aceptó un triunfo que fué desgraciadamente devuelto con un contraste. Las cualidades militares que adornan al caudillo oriental abonaban en favor de la responsabilidad que iba á asumir y solo las seguridades del éxito pudieron impulsarlo á contraer un compromiso en su carácter, ageno á toda clase de pretensiones como lo ha manifestado, siempre sin desmentirlo ni en los accidentes particulares de la vida.

Hoy se exigen nuevos continentes á los pueblos para la remonta del ejército, que segun correspondencia que publican los colegas de la otra orilla se haya notablemente reducido: llegándose á asegurar, que el argentino consta de solo cuatro mil hombres, cuando al principio revisaron veinte y dos: hoy pues, en vista de tan exorbitante sacrificio de vidas se hace necesario responsabilizar al que manda y que no queden entre telones las causas de los desastres. El que va á una función de guerra es necesario que tenga confianza en el que lo conduce á hacerse quizá sacrificar.

En esta guerra los colegas de la prensa han contado por cientos las victorias obtenidas sobre el Paraguay, y á estar á sus datos ha perdido ya en soldados la sexta parte de su población total, mientras tanto, recién saben los pueblos que si aquellas fueren ciertas, las filas de los aliados han disminuido en muchísimos miles.

Es indudable que se ha llegado á un punto en que hay necesidad de dar una nueva organización, para llevar adelante la guerra, asegurando un triunfo pronto; así lo exigen al menos los grandes sacrificios que están haciendo los pueblos, que no pueden por mas tiempo derramar sus tesoros, y su sangre, comprometiendo el prestigio de sus hombres al azar de las veleidades.

Las imposiciones del tratado de alianza tienen que prestarse á sufrir una modificación desde que ajustándose á la estrictez de su cumplimiento no ha servido sino para obstar el triunfo y despertar zelos en el Pacifico, que han traído protestas y contra-alanzas.

La dirección de la guerra no ha correspondido á las exigencias de la situación: no ha habido tampoco unidad de acción. Estos topicos es necesario aclararlos y que todos, todos obedezcan una sola voz.

Cual ella sea, es lo mas necesario averiguar: para nosotros, el que reúna las cualidades necesarias para ponerse al frente del ejército acelerando el buen éxito de la guerra, y que no puede despertar celos en el pueblo; argentino es el caudillo oriental. El general Mitre con pesar es necesario confesar, que nada ha hecho: y que los triunfos de Yatay y de Uruguayana no los ha sabido aprovechar.

Somos los primeros en lanzar esta idea

á la prensa, de que muchos ya participan y que hay datos para creer jermína en los consejos de alguno de los poderes aliados.

El Estero Bellaco es el Sinay del ejército.

Al enemigo es necesario llevarlo á otro punto donde se ha de ver obligado á concurrir, abandonando sus fortalezas rodeadas de bañados, esteros y montes que lo han hecho hasta ahora invulnerable, cual sea el punto, quizá lo sepa el que ofreció al general Mitre la victoria.

\*\*\*

## Inmigración

Es por segunda vez que nos ocupamos con placer, de la Comisión de Inmigración, al ver llegar otra remesa de inmigrantes que ha hecho la Comisión Central establecida en la Capital á pedido de su infatigable agente en esta, nuestro amigo don Francisco Gibbs: los encargados de los establecimientos del Sr. Drabble y Compañía han comprendido las ventajas que se obtiene trayendo esta clase de gente que precisan para ciertos trabajos, y los que no podrían conseguirlos en el Departamento por que no los hay.

Tomen ejemplo todos los demás estancieros y saladeritas y hagan sus pedidos al agente de la Comisión Central, como lo han hecho los Srs. Wilson y Lambrech, y así contribuirán al fomento del departamento; por que con la inmigración se consigue el aumento de la población, una de las necesidades grandes que siente nuestra compañía.

Por nuestra parte felicitamos á la Comisión Central y á su agente, por los buenos resultados que obtienen, pasando estos laboriosos trabajadores; y al superior Gobierno á quien lo representan con dignidad, las personas que desempeñan gratuitamente esta honorífica Comisión.

Sigan llegando á nuestras playas, inmigrantes, vengan sin temor toda clase de trabajadores que estamos seguros no les faltará trabajos, hoy tenemos instalada la empresa de Mr. King cuyos trabajos comenzaran muy pronto, y se requiere gente de trabajo para tan gran empresa, y no dudamos que nuestro amigo Gibbs agente de la Comisión Central pondrá sus buenos oficios para distribuirlos ya sea para las estancias ó otros trabajos.

Aprovechen todos la oportunidad de hacerse de peones, y los resultados serán para el bien general del Departamento.

## La procesión al cementerio

Si lo que nos asegura personas de respeto es cierto, la ceremonia del día de ánimas en el cementerio ha tenido de todo, menos de la respetabilidad que debe acompañar á los actos religiosos y mucho mas en un sitio donde los recuerdos tristes no pueden menos de sumergir al creyente en una profunda meditación, contemplando el fin que hemos de llevar todos, y la idea triste de los que descansan en la mansión de la muerte.

Cuando las ceremonias del culto no se pueden rólear del prestigio que dá la grandiosidad de la religión que profesamos, no se hacen: pues en ningún caso es lícito acarrear sobre ellas el ridículo. Las farzas no corresponden sino á los paragos de discordia y no á aquellos á los que nuestras creencias les dedican culto y respeto.

Ver un ministro del altar rodeado de mu-

chachos y á los que el carácter inadecuado de aquel no les impone el respeto que se debe, y por el contrario ofrece ponerlo para el desorden: es cosa que contrasta el corazón del creyente, que desearía ver en todos los actos que la religión práctica, la circunspección mas marcada como símbolo de sus creencias.

Cuando marchó de esta ciudad el señor Cura, llamado por la Curia Eclesiástica; creímos que el curato no quedaba bien representado, y como nosotros opinaba tambien la autoridad; pero nos abstuvimos de manifestarlo, pues respetamos las cosas de la Iglesia y los que á ella pertenecen para acarrear combustibles á una hoguera que habia principiado ya á arder.

La curia Eclesiástica debia conocer y estar al corriente de lo que pasa en las parroquias de la Diócesis y por esto el tridentino y Benedicto 14 prescribe las visitas anuales de los prelados.

Los libros parroquiales, una cosa tan sagrada y cuyos acientos mal llevados perjudica muchas veces inmensamente á las familias, no puede acreditar la legitimidad de ese acto de los que con la administración extraordinaria se relacionan: estan asociados en muchas iglesias y llevados en papeletos para asentarlos en los libros cuando los curas esperan la visita del Diocesano al año ó dos años cuando la mitad de aquellos se han extraviado.

Decimos esto porque nos consta.

Hace pocos dias se pidió un certificado de defunción que era necesaria para agregar á una causa criminal y se contestó; que no estaban los libros. Los libros de una Iglesia no pueden salir de ella segun la prescripción canónica; consulte el encargado de la parroquia lo que dice "donoso" á este respecto.

Sentimos con pesar en tener que decir algo con respecto á la administración de la Iglesia, pues tracen en pos las vulgaridades de que uno es irreligioso, que sueltan maliciosamente entre las familias los que todo lo explotan.

Nosotros quisieramos que comprendiesen, que la critica razonada de la prensa mejora el servicio en toda administración, ya sea civil, ya eclesiástica: y que solo obtamos por el mejoramiento del culto en este pueblo.

\*\*\*

## Mortandad de ovejas

Las lluvias continuas y el frio que trajo en pos de sí, han ocasionado gran mortandad en la raza obina. Los hacendados que quisieron ganar tiempo temiendo á la carretilla y flechilla que iba madurando precipitadamente y habian principiado las trasquila en el promedio de Octubre han tenido que sufrir grandes pérdidas, en sus majadas, casi siempre sucede que á fines de Octubre hay temporales, y los criadores no debian anticipar tanto la faena, pues se esponen á estas contrariedades: no por mucho madrugar amanece mas temprano.

Las desgracias de unos resultan á provecho de otros, así es que los acopiadores de lana estan de felicitaciones. Cuatro dias consecutivos de agua deben haber lavado completamente las lanas y esta gran merma de peso que van á tener los acendados, resulta en favor de ellos: bien podrían beneficiar el artículo aumentando algo los precios en vista de su mejor condición. La cosecha no se presenta bien este año para los criadores, con los que acopian quienes se llorarán el provecho.

Los precios hasta hoy no han sufrido alteración se paga lo mismo que el año pasado.



Los hacendados hace algunos años que están pasando por una crisis atroz, y si la gordura de la hacienda vacuna, la que doble esperar estando los campos tan buenos, no rasarán sus quebrantos; será mas que probable que también este año se halle como los otros, colocados en mala situación

\*\*\*

### El Sr. Juez del Crimen.

El viernes á medio día partió de esta Ciudad en dirección al Rosario el Sr. Dr. Otero Juez Letrado del crimen á proseguir el sumario iniciado á Dn. Ramon Marques por avigeo.

El del Sr. Garcia Monlolleja ya concluido y en estado de sentencia, habiendo dejado á este señor constituido en prision, la que ordenó ejecutarse la policia despues de haberle él tomado la declaracion, que duró mas de cuatro horas.

Amigos del Sr. Garcia Mon sentimos verlo colocado en una situacion tan violenta y de la que desearamos verlo libre si sepudiese armonizar esto con las exigencias y prescripciones de la ley.

El Dr. Otero y el Sr. Jurriel apesar de su corta permanencia en esta ciudad dejan gratos recuerdos, debidos á la amabilidad de su trato. Sabemos que deja encomendada una visita para el Sr. Gefe Politico á quien no han visto, pues llevó su excesiva delicadeza al estromo de aucentarse de la ciudad antes que el Dr. Otero llegase á ella,

Les decenmos á estas señores un viaje feliz y quede su delicada mision resalte la justicia, unica aspiracion que debe guiar á los encargados de ejecutarla.

\* \* \*

### El Departamento.

Los hacendados en general del Departamento despues de haber sufrido con las secas que arruinaron los campos, hoy se frotan las manos y risueños los contemplan despues de las lluvias que las calaratas del cielo nos ha enviado por tantos dias sin cesar: y á no dudarlo deben estar de felicitaciones porque con la riqueza del pasto, tendrán muy favorables resultados, hoy que ya es la época de que los saladeros principien los trabajos de costumbre; y es hoy tambien cuando entra la competencia de los precios, de las haciendas, pues á juzgar por lo que ya ofrecen algunos troperos de Mercedes, los precios de este año serán excelentes y á la par de estos, estan los que deben comprar para la Capital, pero con mas esperanza aun que nos induce á creer, que con nuestro saladero los precios mejorarán; y es quien debe tener la preferencia.

Es de sentirse que este establecimiento, no esto aun completamente organizado para que pudiera matar despues del 15 del corriente mes, pero segun datos que tenemos, muy pronto estará concluido; y pronto para beneficiar carnes, anciamos que pronto dé principio por quo indudablemente, es un gran elemento para esta localidad, siempre que se traiga brazos cuyo aumento de poblacion dá motivo á que halle movimiento en esta ciudad y como sucedió cuando trabajó el Sr. Oliden.

Si el ramo de la ganaderia este año dará buenos resultados, no menos ventajoso será el de las lanas, cuyos precios segun la animacion que se nota, será igual ó aun mejor que los del año anterior, las lanas del departamento en ge-

neral son excelentes; y no es exageracion si se dijese que son las mejores de la República, lo que se comprende facilmente; pues muchas de las mejores ovejas son escogidas y traídas de Buenos Aires, unido la buena raza el esmerado cuidado y dedicacion que con especialidad se ha mirado en este Departamento, esta circunstancia hace que sean superiores á las demas que pueden presentar en el pais.

Esto es hablando en general, porque las ovejas criollas han desaparecido completamente.

Debemos lamentar algunos pérdidas que han sufrido algunos hacendados en esta especie, con las lluvias que hemos tenido, pero no deben desmayar cuando ven un año tan halagüeño.

La mente de nuestro articulo, no es demostrar á los habitantes de la campaña lo que ellos conocen; y estan palpando la idea como se comprenderá facilmente es demostrar con nuestra débil voz y hacer conocer en la capital de Buenos Aires, la importancia de los frutos del departamento, y donde se dá el valor real á nuestra riqueza pastoril, decaída por que nosotros mismos, no lo hacemos conocer ni le damos el valor que ella tiene.

Es la verdad, y sin exageracion alguna; el comercio de Buenos Aires lo comprende así, y nos favorece con sus capitales.

Los frutos del pais tienen que valer mas que lo que piensan ciertos especuladores por que ellos estan obligados á sostener nuestra riqueza natural.

G.

## NOTICIAS GENERALES.

### El buque microscópico.

Hé aquí los principales incidentes relatados en el diario de viaje del capitán Hudson que acaba de hacer la travesía de Nueva-York á Inglaterra en el "Red-White-and-Blue," buque del tamaño de un lanchon.

"Partí de Nueva York el 9 de Julio navegando sin novedad hasta el 19, en cuya noche chocó espantosamente la embarcacion con un cuerpo duro que por fortuna no le causó averías.

"Desde el 15 de dicho mes hasta el 9 de Agosto ninguna vela apareció en el horizonte. En esta última fecha encontramos á la fragata inglesa "Prince Royal" que nos dió una botella de rom, dos periódicos y un farol. El mismo día, un violento golpe de mar recibido por haber inclinado el buquecillo sobre el flanco, pero se enderezó en menos de medio minuto.

"El 8 de Agosto sucedió lo mismo, y escapó cargando todo su velamen. El 13 hallamos al buque americano "Niatic-Merrymann," del cual recibimos dos frascos de aguardiente. Al día siguiente, á 27 millas de Ouessant sufrió una violenta oleada que lo inclinó y llenó de agua la bodega y poco despues descubri las costas de Inglaterra y reconocí á Portland distante 20 millas al Noroeste.

"El 16 el "Red-White-and-Blue" remontaba aun la Mancha, pero se resolvió recalar en Ramsgate porque una fortísima borrasca lo obligaba á mantenerse á palo seco.

Durante ese largo y arriesgado viaje, el capitán y su único compañero velaron alternativamente salvo en los momentos de peligro. Ambos marinos son objeto de la mas viva curiosidad y simpatias en el Támesis, y si algun pesar tienen es el ha-

ber perdido á su perro de Terranova que murió poco tiempo despues de la llegada de aquella cáscara de nuez, á consecuencia de las privaciones sufridas en la navegacion.

### Mr. Washburn.

El gobierno brasilero habia dado orden al vizconde de Tamandaré, para permitir al honorable ministro norte-americano, pasase hasta el Paraguay.

A la vez que esto se concedia, el gabinete de Rio Janeiro protesta.

El vapor de guerra "Shamokin," debe alir el lunes próximo, de Buenos Ayers, conduciendo á Mr. Washburn, y su señora, á la Asuncion,

### El mariscal Osorio.

Se dice que este valiente gefe volverá al Paraguay para tomar de nuevo el mando del ejército brasilero.

### Teatro de la guerra.

El único evento de importancia que ha tenido lugar ha sido la partida del general Paunero para Buenos Aires en una mision de grande importancia.

Hemos tenido á dos caballeros franceses aquí, mandados por su gobierno segun se dice, para reclamar de Lopez, el que fueran exentos del servicio á que fueron forzados los súbditos franceses.

Hace cuatro dias que pasaron al campo enemigo con bandera de parlamento y con bandera francesa á la vez.

Se dice que han sido perfectamente recibidos por Lopez.

Esto tuvo lugar en la mañana, y á la tarde del siguiente día volvieron, habiendo permanecido dos dias enteros en el campo paraguayo; no se sabe sin embargo cual ha sido el resultado de su mision.

Se dice con todo, que el general Mitre ha aprovechado esta circunstancia para tener una conferencia secreta con Lopez, pues se le ha visto venir en convoy con los caballeros franceses.

"Esto, reunido á la circunstancia de haber salido el general Paunero precipitadamente para Buenos Aires, ha producido un millon de conjeturas: se ha llegado hasta suponer, que los argentinos retirándose de la alianza, dejen solos á los brasileros para concluir la campaña, si bien esto segun mi opinion seria de grande dificultad á la vez que un paso muy delicado en la politica del general Mitre.

"Se agrega tambien que nadie sino el general Urquiza, tomará el mando del ejército, para enseguida separarse del Brasil y arreglar los términos de la paz con Lopez, quien se dice que ha ofrecido pagar los gastos de la guerra.

"Todo esto, repito á V. que no pasa de suposiciones.

"Los brasileros han aumentado su ejército con dos mil hombres mas y esperan un esfuerzo de diez mil hombres.

"Nuestro ejército ha disminuido como una mitad de lo que era hace siete u ocho meses, pero el brasilero es mas numeroso aun—hemos quedado reducidos á cuatro mil hombres.

"Se dice que el general Urquiza ha prometido mandar grandes refuerzos muy pronto.

"Ayer (10) tuvo lugar un consejo secreto de generales.

"El estado de salubridad del ejército es bueno—se han presentado algunos casos de disenteria y de fiebre intermitente.

"El ejército brasilero ha recibido nuevos uniformes."

### Interesante carta.

Hé aquí la interesante carta del Señor Oroño gobernador de Santa Fé.

Rosario, Octubre 19 de 1866.

A. S. E. el Sr. Vice Presidente de la República, D. Marcos Paz.

Mi estimado amigo.

El Sr. D. José M. La Fuente me ha entregado la carta de V. E. fecha 13 del corriente, y me ha trasmitido al mismo tiempo las observaciones de V. E. con referencia á la necesidad de remontar el contingente de esta Provincia.

Me es grato poder asegurar á V. E. que ahora como siempre, la Provincia de Santa Fé está dispuesta á contribuir con todos los medios á su alcance, á fin de dejar ileso el honor de la República tan gravemente ultrajada por el tirano del Paraguay.

El mal éxito del primer ataque á la fortaleza de Curupaiti, lejos de desalentarnos, debo estimular el patriotismo y la energia de todos los argentinos. La Provincia de Santa Fé que tantas pruebas ha dado de su decision y buenos descos por el triunfo de la causa porque combate la República, lo comprende así y está mas que nunca dispuesta á contribuir con sus esfuerzos á la pronta y feliz terminacion de la guerra que sostenemos.

Asi pues, me hago un placer en asegurar á V. E. que tanto los batallones del contingente Santalecino, como el primero de linea, actualmente en esta, serán remontados á la mayor brevedad y puestos en tal pié que hagan honor á la Provincia y á la Nacion.

Aprovecho esta ocasion para saludar á V. E. y repetirme su siempre—

Affmo. amigo y S. S.

NICACIO OROÑO.

### Paysandu.

Del Comercio tomamos los siguientes sueltos;

"Se ruje que Paysandu adelanta tanto que pronto tendremos ajencia de los Bancos Comercial y Navia entre nosotros, sumando estas dos, con las del Banco Italiano y Mauá que establecidas tendremos cuatro, lo q' nos parecел demas Preveemos en lontananza un porvenir venturoso para nosotros los pobres, y es el ver á cuatro jerenles con sus cajas repletas, ofreciéndonos, á tirones de la levita, que nos dignemos aseptarles cien mil pesos á interés, á plazo indeterminado sin mas garantia que la personal. Entretanto los tenderos dicen que venden poco.

—Los trabajos del teatrillo "salon de recreo" siguen; hemos visto el prosenio que se está construyendo, el cual aunque de modestas proporciones puede ser muy útil.

### El Coronel Regules.

Llegó ayer este benemérito gefe por la diligencia de Montevideo. Lo saludamos deseandole larga permanencia entre nosotros.

### Ardita.

Esta cañonera de guerra italiana fondeó en nuestro puerto ayer, la que ha permanecido unos dias en las Islas de Hornos

## AVISOS NUEVOS

### A los estancieros.

El que suscribo avisa á los tenedores de lanas, que está dispuesto á comprar toda la que se le presente, pagando precios ventajosos sobre los demas compradores.

Los que tengan dicho articulo y deseen venderlo con las ventajas que se les presenta pueden dirigirse á la casa del que firmá, que serán atendidos como se ofreció.

Colonia Noviembre 1.º de 1866.

Fructuoso Etchebehere y Ca.

## Aviso Judicial.

Por el presenta se cita, llama y compareza á Doña Maria Murguía para que por si ó por medio de apoderado instruido y espensado comparezca ante este juzgado dentro del plazo de treinta dias contados desde la fecha, á responder á la demanda que lo ha internuesto Don Francisco Gibbs en representación de D. Antonio Lopresti y de D. Jorge Isnard por cobro de pesos: bajo apercibimiento que de no efectuarlo lo parará los perjuicios que haya lugar.

Colonia Noviembre 2 de 1866.

Antonio R. Landívar.

Alcalde Ordinario.



**Ojo al aviso.**

Se necesita una sirvienta ó una muchacha para cargar una chica la que quiera conchavarse puede pasar por esta imprenta que encontrará con quien tratar.

**Aviso Judicial.**

En el presente cita, llama y emplaza á D. Damian Gaggino para que en el termino de veinte dias, á contar desde la fecha, comparezca ante este Juzgado, por sí ó por apoderado instruido y espensado á contestar la demanda q'le ha interpuesto D. Manuel Gomez con poder de D. Andreoni bajo apercibimiento que de no comparecer, se seguirá la causa en rebeldia con los estrados del Juzgado.

Colonia Octubre 25 de 1866.

Antonio R. Landivar.  
Alcalde Ordinario

**Gefatura Politica del Departamento.**

Para evitar reclamos y cortar abusos que generalmente se está cometiendo en campaña, y garantir la propiedad de los habitantes de ella se dispone los puntos, que se mencionaran en los articulos que á continuación se expresan en el presente

**EDICTO.**

Art. 1.º Todo individuo q' se aprehenda corriendo avestruces, gamos ó cualquier otra especie de animal para vender sus pieles, será puesto á disposicion de la justicia, y los compradores de pluma ó pieles se rán multados con 4 ps. por cada libra ó objeto por infraccion de Edicto.

Art. 2.º Todo comerciante de frutos del Pais, que introduzca fruto alguno, que no venga bien justificada la propiedad, se le descomisará lo que no sea legitimo ya sea cueros Vacunos, caballos, ó cerda.

Art. 3.º Todos los cueros vacunos que se introduzcan en los pueblos para ser revisados deben venir contramarcados con la marcá del legitimo dueño que los venda.

Art. 4.º Los Tenientes Alcaldes, no visarán certificados de personas á quienes no le conozcan bien, ni menos aquellos vecinos que no son de su Distrito, y se les recomienda pongan el mayor cuidado que sea legitima la venta.

Art. 5.º Todo certificado de venta debe venir con el visto bueno de su respectivo teniente alcalde y no se admitirá certificado firmado por el mismo comprador, como pretenden hacerlo algunos.

Art. 6.º Todo cuero vacuno caballar ó lanar que se introduzca, que resulte no ser, del, que lo ha vendido, será castigado como avigeato cometido para cortar los abusos que la autoridad departamental ha notado.

Art. 7.º Se hace saber lo dispuesto nuevamente los puntos que enoírre el presente edicto para conocimiento de los habitantes de la campaña; y á efecto que observen lo que es ordena que es en bien general.

Art. 8. Los comisarios que no hagan cumplir lo dispuesto serán severamente reprimidos y á quienes se la ha recomendado con especialidad sobre el particular.

Colonia Octubre 27 de 1866.

Por autorizacion.  
Francisco Gibbs.

**Gefatura Politica y de Policia del departamento.**

Circular,

Colonia Octubre de 1866,

Debiendo remitirse á la capital de la República los objetos y productos naturales, conque pueda contribuir el Departamento, para la Exposicion que tendrá lugar en Paris, en el año próximo de 1867 el infrascripto, recomienda al celo y patriotismo de los señores nombrados en comision para que sin pérdida de tiempo se sirvan enviar los que puedan haber obtenido en sus respectivas secciones.

El abajo firmado espera que los señores que componen la Comision, prestarán este importante beneficio al pais, poniendo de su parte los esfuerzos que esten á su alcance con el fin de poder presentar algunos productos á la Comision Central.

Cuyo servicio agradecerá el Superior Gobierno, como dicha comision por la parte decidida que han tomado los señores nombrados en este Departamento.

Con este motivo el infrascripto tiene el honor de saludar las Comisiones nombradas á quienes

Dios guarde muchos años.

Por autorizacion  
Francisco Gibbs.

A los señores de las comisiones nombradas en el Departamento.....

**Agencia de negocios.**

El que suscribe se encarga del desempeño de comisiones para dentro y fuera de la Republica.

Iniciará y seguirá ante los tribunales de la localidad, asuntos Judiciales, contando con abogados y procuradores de crédito en la capital, para aquellos asuntos que deban pasar allí.

Compras y ventas de campos,—asas solares y chacras.

Cobranzas, hipotecas, arrendamientos y en fin, en general procurará corresponder la confianza que se le dispense, encargándole una comision ó negocio.

La oficina está situada en la redaccion de este periodico José F. Castaño.

**Aviso.**

El abajo firmado por encargo del señor Cónsul General de Francia hace saber á los súbditos franceses y demas personas, que está autorizado para levantar una suscripcion á favor de los desgraciados que han perdido sus sementeras en Algeria con la invasion de langostas que han arrasado y concluido el único sosten con que contaban para sus familias cuya lista de suscripcion autorizada por la legacion francesa se encuentra en casa del infrascripto donde recibirá cualquier óbolo por pequeño que sea para el fin indicado.

Colonia 20 de Octubre de 1866.

Jo-ge Isnard.

**Ojo a la ganga.**

En el Carmelo se vende la casa Jabonera y veleria de D. Carlos Bichoff situada en la costa del arroyo Vacas. Paratratar pueden ver á dicho en la espresada casa.—Otro de 1866.

8p.

**Aviso.**

Al que quiera obtener una buena finca.

En el pueblo del Carmelo se vende, una situada en el punto mas céntrico del pueblo; con cuatro piezas, distante media cuadra de la rivera, calle del puerto, cuya finca es de azotea, y se compone de veinte varas de frente al Oeste y trece de frente al Sud, con ambos frentes cimentados y cercados de material, el terreno que su dueño le adjudica en caso de venderse, son treinta varas de frente por treinta de fondo, la persona que se interese puede dirigirse, á su dueño, en el Carmelo que lo es D. Domingo Aycardi. 3p.

**Aviso**

Comision Extraordinaria Administrativa del departamento.

Aproximándose la conmemoración de los Fieles Difuntos, y la fiesta anual que la Iglesia celebra con tal motivo: y siendo necesaria la completa traslacion de los restos del viejo cementerio al nuevo; la Comision, invita á sus deudos, para que puedan verificarlo, hasta el 20 del proximo mes de Octubre; previniendo que dicha traslacion podrá hacerse, sin tener que satisfacer emolumento de ninguna clase.

Colonia, Setiembre 13 de 1866  
Fortunato Moris.  
Secretario

**GRAN BARATILLO**

EN CASA DE

**ANTONIO LOPRESTI Y COMPAÑIA**

avisa al público que acaba de recibir un grande y variado surtido

**DE TIENDA Y MERCERIA,**

SE VENDE A PRECIOS SUMAMENTE MODICOS.

Zarasas finas y regulares, yaconás, Mosambiques, barege, muselinas gasas o otras varias clases género para vestido madras, lienso tablon y tabla id. dos anchos listado y mezcla americano, madapolan de uno y dos anchos, casinetas, pana lisa y rayada para pantalon y negra fina, alemanisco puro hilo y con algodón, cer villetas, toallas hilo finos y regulares, Irlanda y grano de oro de hilo, damasco pura lana y con algodón, muselina para cortinados, merino negro y de colores, muselina lana, paños merinos, casimir y paño negro fino, cotin hilo dos anchos, bombasi de color id. blanco labrado y liso, casimires para verano, úle negro y de colores varios anchos, ponchos vicuña y pampas, chiripá de algodón, brin blanco fino y variedad de gustos y clases, mahones, brillantina chalones merino bordados y lisos, ricos rebosos seda negros y barege, piquet, seda negro, id. blanco y ánte de algodón, coco puns y rosado, id. blanco, linón fino y ordinario para forro, cambray, tóles seda y de algodón lisos y motitas de color, camisas hilo y vistas de hilo piques y de monto cristo para

hombre y niños, id. bordadas para niños, cortes chaleco seda y algodón, sombreros felpa de paño negros y de color, gorritas terciopelo finos para niños, aguare, gorritas blancas adornadas y en cortes, mirinaques señora y niñas, corcees para señora y niñas, enaguas bordadas y con embutidos, velitos con lentijuelas dorada y de acero id. guipur y otras clases, cinturones peinetas nuevos gustos, guante cabrellilla de piquet de filet para señor y niñas. Festones y embutidos bordados, cuellos y mangos, libros de misa de terciopelo y marfil, avanicos, redecillas, sombrillas, cintas de terciopelo de gró de seda plegada y entorchado para adornos hebillas y cintas para cinturones, blond negra y blanca, corbatas seda para hombre y señora, fajas seda, un surtido general de medias para señora hombre y niños, así como tambien de pañuelería de hilo bordados, lisos con bainilla y guarda.—Un rico y variado surtido de perfumeria y muchos otros articulos que por su mucha estension no se detallan.

Tambien estamos bien surtidos en ropa hecha, tanto para hombre como para niños, omilleria, ferreteria, calzado y comestibles etc. etc.

**GRAN NOVEDAD. LOPEZ EN BUENOS AIRES.**

Fotografia de

FELIPE ALDANO NDO

en casa de

DOÑA JUANA ALDAX.

Se ofrece al público un nuevo surtido de planchas y cuadros últimamente recibidos, que se prestan para que los retratos puedan salir lucidos.